



## DATOS IDENTIFICATIVOS

**Lingua: Lingua A2, I: Expresión escrita e oral: Galego**

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |       |              |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Materia               | Lingua: Lingua A2, I: Expresión escrita e oral: Galego                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |        |       |              |
| Código                | V01G230V01201                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |        |       |              |
| Titulación            | Grao en Tradución e Interpretación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |        |       |              |
| Descritores           | Creditos ECTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                       | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | FB     | 1     | 2c           |
| Lingua de impartición |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |       |              |
| Departamento          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |       |              |
| Coordinador/a         | Gómez Clemente, Xosé María                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |       |              |
| Profesorado           | Gómez Clemente, Xosé María                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |       |              |
| Correo-e              | xgomez@uvigo.es                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |       |              |
| Web                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |       |              |
| Descrición xeral      | Partindo de que o alumnado posúe un nivel C2 do Marco Europeo de Referencia para a aprendizaxe de linguas, a materia revisa en profundidade e reforza os coñecementos que posúen os discentes á vez que incide na aplicación práctica da norma adaptada á construción de manifestacións discursivas formais nos diferentes contextos comunicativos orais e escritos. |        |       |              |

## Resultados de Formación e Aprendizaxe

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| A1     | Que os estudantes demostran posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo. |
| A2     | Que os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ó seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.                                                     |
| A3     | Que os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.                                                                                     |
| A4     | Que os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solución a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                                                                                                    |
| A5     | Que os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.                                                                                                                                                                               |
| C3     | Dominio da lingua propia, escrita e oral                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| C4     | Coñecer norma e usos das linguas de traballo                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| C17    | Capacidade de tomar decisións                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| C18    | Capacidade de aplicar os coñecementos á práctica                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| C25    | Coñecementos de cultura xeral e civilización                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| C27    | Capacidade de razoamento crítico                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| C33    | Dominio oral e escrito da lingua propia                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| D7     | Toma de decisións                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| D8     | Compromiso ético e deontolóxico                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| D9     | Razoamento crítico                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| D15    | Aprendizaxe autónoma                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| D23    | Capacidade de traballo individual                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## Resultados previstos na materia

|                                 |                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| Resultados previstos na materia | Resultados de Formación e Aprendizaxe |
|---------------------------------|---------------------------------------|

|                                                                                                                                                         |    |     |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----|-----|
| - Desenvolver autonomía na produción e corrección de diferentes tipos de textos orais e escritos utilizando axeitadamente os recursos da lingua galega. | A1 | C3  | D7  |
| Coñecementos de cultura xeral e civilización                                                                                                            | A2 | C4  | D8  |
| Dominio oral e escrito da lingua propia                                                                                                                 | A3 | C17 | D9  |
|                                                                                                                                                         | A4 | C18 | D15 |
|                                                                                                                                                         | A5 | C25 | D23 |
|                                                                                                                                                         |    | C27 |     |
|                                                                                                                                                         |    | C33 |     |

## Contidos

### Tema

|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Escrita, oralidade e norma lingüística | 1.1. Vogais e consoantes: a pronuncia estándar do galego<br>1.2. Letras e acentuación. Palabras conflitivas<br>1.3. Signos ortográficos<br>1.4. Grupos consonánticos<br>1.5. Sufixos e terminacións<br>1.6. Uso das maiúsculas                                   |
| 2. Morfosintaxe                           | 2.1. Artigo<br>2.2. Substantivo e adxectivo. A comparación<br>2.3. O pronome persoal<br>2.4. Posesivos e demostrativos<br>2.5. Cuantificadores e identificadores<br>2.6. O verbo e as perífrases verbais<br>2.7. O adverbio<br>2.8. A preposición e a conxunción |
| 3. O texto                                | 3.1. Tipoloxía textual<br>3.2. Coherencia e cohesión textuais.<br>3.3 Principais marcadores discursivos                                                                                                                                                          |

## Planificación

|                               | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
|-------------------------------|---------------|--------------------|--------------|
| Resolución de problemas       | 18            | 18                 | 36           |
| Eventos científicos           | 3             | 6                  | 9            |
| Traballo tutelado             | 3             | 21                 | 24           |
| Presentación                  | 15            | 30                 | 45           |
| Actividades introdutorias     | 4             | 8                  | 12           |
| Debate                        | 3             | 3                  | 6            |
| Exame de preguntas obxectivas | 2             | 16                 | 18           |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

|                           | Descrición                                                                                                                                                            |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Resolución de problemas   | O estudantado levará a cabo a resolución de problemas e exercicios específicos para a materia explicada. Adóitase utilizar como complemento da clase maxistral.       |
| Eventos científicos       | Os discentes asistirán a conferencias e actividades que complementen a súa formación, agás persoas con conciliación debidamente xustificada.                          |
| Traballo tutelado         | O alumnado exporá perante o docente e/ou un grupo de estudantes un tema sobre os contidos da materia, os resultados dun traballo, exercicio ou lectura bibliográfica. |
| Presentación              | Exposición por parte do docente dos contidos sobre a materia obxecto de estudo, directrices dun traballo ou traballos e actividades que o alumnado debe desenvolver.  |
| Actividades introdutorias | Actividades encamiñadas a tomar contacto co alumnado e reunir información sobre o grupo así como a presentar a materia.                                               |
| Debate                    | Consistirá na observación da participación do alumnado na aula.                                                                                                       |

## Atención personalizada

| Metodoloxías            | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Resolución de problemas | A profesora ou profesor ofrecerá titorías individualizadas ou en pequenos grupos antes da exposición dos temas por parte do estudantado así como antes dos exames ou da entrega de exercicios, ben sexa na clase, no despacho do profesor ou por medio do correo electrónico a petición do estudantado. |

| Avaliación                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe |                                      |                              |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
|                               | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |               |                                       |                                      |                              |
| Traballo tutelado             | Valorarase a preparación dun traballo tutelado individual (6 folios) ou de traballos máis breves (2, 3 folios) nos que se atenderá especialmente, amais dos contidos, á corrección do texto.                                                                                                                                                                                                                                                                      | 25            | A2<br>A3<br>A4<br>A5                  | C3<br>C4<br>C17<br>C18<br>C27<br>C33 | D7<br>D8<br>D9<br>D15<br>D23 |
| Presentación                  | Presentación oral na aula do traballo tutelado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 25            | A2<br>A3<br>A4<br>A5                  |                                      |                              |
| Debate                        | Durante o curso o profesorado especificará cales das diferentes actividades prácticas serán avaliadas. Terase moi en conta a actitude e participación do alumnado nas aulas e a entrega do material que se demande.                                                                                                                                                                                                                                               | 10            |                                       |                                      |                              |
| Exame de preguntas obxectivas | Realizaranse dúas probas durante o cuadrimestre: unha sobre a normativa ortográfica e morfolóxica (CONTRA A METADE DE MARZO) e outra sobre aspectos gramaticais e o texto, ben sexa o último día de clase ben sexa na data do exame final oficial. Ámbalas dúas deberán ser superadas para obter a cualificación total deste apartado. O estudantado que suspenda a primeira proba deberá examinarse da parte correspondente na devandita data oficial de exames. | 40            | A2<br>A3<br>A4<br>A5                  | C3<br>C4<br>C17<br>C18<br>C25<br>C33 | D7<br>D8<br>D15<br>D23       |

## Outros comentarios sobre a Avaliación

### Avaliación continua

Para poder optar á avaliación continua, débense cumprir os seguintes requisitos: presentación ós exames, entrega do traballo obrigatorio e a súa presentación oral. Na segunda edición das actas conservarase a nota das probas superadas, se así o desexar o alumnado. Se non, pasará ó sistema de avaliación global.

### Avaliación global

O estudantado que non se acolla á avaliación continua, é dicir, que escolla a avaliación global, realizará na data oficial de exame unha proba escrita por valor do 100% da materia. O mesmo sistema seguirase co estudantado que se presente á segunda edición das actas.

Importante: para superar cada unha das probas (os dous exames, o traballo escrito e a súa presentación oral) cómpre chegar a un 5.

Calquera tipo de plaxio será penalizado co suspenso.

## Bibliografía. Fontes de información

### Bibliografía Básica

- ÁLVAREZ, R. / MONTEAGUDO, H. / REGUEIRA, X.L., **Gramática galega**, Galaxia, 1986
- ÁLVAREZ, R. e XOVE, X., **Gramática da lingua galega**, Galaxia, 2002
- FREIXEIRO MATO, X.R., **Gramática da lingua galega II Morfosintaxe**, A Nosa Terra, 2000
- HERMIDA, Carme, **Gramática Práctica (Morfosintaxe)**, Sotelo Blanco, 2004
- ILG / RAG, **Normas ortográficas e morfolóxicas do idioma galego**, 23, ILG/RAG, 2012
- CARBALLEIRA ANLLO, X. M., **Gran dicionario Xerais da lingua**, Xerais, 2000
- FERNÁNDEZ SALGADO, B., **Dicionario Galaxia de usos e dificultades da lingua galega**, Galaxia, 2004
- NAVAZA BLANCO, G., **Dicionario Xerais castelán-galego de usos, frases e sinónimos**, Xerais, 1990
- REAL ACADEMIA GALEGA, **Dicionario da Real Academia Galega**, RAG,
- Instituto da Lingua Galega, **Dicionario de pronuncia da lingua galega**, ILG/USC, 2016
- López Viñas, Xoán, **Gramática práctica da lingua galega: comunicación e expresión**, 2ª, Baía edicións, 2011
- Freixeiro, Xosé Ramón, **Gramática da lingua galega IV: gramática do texto**, Edicións A Nosa Terra, 2003
- Freixeiro, Xosé Ramón, **Estilística da lingua galega**, Edicións Xerais, 2013
- Pena, Xosé Antonio, **Dicionario Cumio de expresións e frases feitas**, Edicións do Cumio, 2002
- Xunta de Galicia, **Portal da lingua**. <https://www.lingua.gal/portada>, Secretaría Xeral de Política Llingüística,
- Beltrán, Xosé Ramón, **Manual práctico de galego para oposicións**, 5ªed., Baía edicións, 2004

### Bibliografía Complementaria

- Callón, Carlos, **Como falar e escribir en galego con corrección e fluidez**, Edicións Xerais de Galicia, 2012

---

**Recomendacións**

---

**Materias que continúan o temario**

---

Lingua A2, II: Introducción ás linguas de especialización: Galego/V01G230V01401

---

---

**Outros comentarios**

O estudantado que non posúa un nivel avanzado de lingua galega (C2) deberá procuralo por medios alternativos á docencia desta materia: cursos CELGA, visionado de películas, lecturas, cursos de galego a través da web da Secretaría Xeral de Política Lingüística, na Área de Normalización Lingüística da UVigo, mediante cursos CELGA etc.

Recoméndase encarecidamente o uso dos recursos da biblioteca. A bibliografía seleccionada nesta guía é toda básica.

O estudantado deberá estar pendente dos avisos de clase e da plataforma docente Moovi, por cuxos medios o profesorado manterá o contacto permanente co estudantado: notificacións, lecturas, uso e entrega de material, notas, avisos varios etc.

O profesorado poderá recomendar nova bibliografía actualizada básica de cada tema. De non se dispoñer dela na biblioteca, poderá ser facilitada polo/-a docente.

O profesorado terá en conta situacións de conciliación debidamente xustificadas.

---